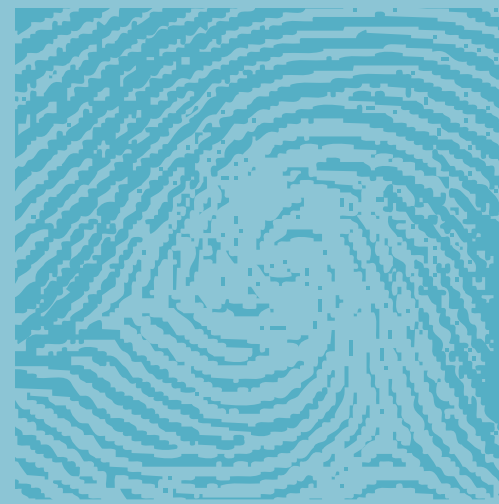


Infecciones de transmisión sexual (Sexually transmissible infections)

Tratarse es bueno / la prevención es mejor

Julio de 2003

Spanish



Lo que todos debemos saber

Todas las personas sexualmente activas deben estar informadas sobre las infecciones de transmisión sexual (*sexually transmissible infections* o STI en inglés) y cómo protegernos de ellas. Las consecuencias de dichas infecciones pueden ser muy serias para nosotros y para aquellos con quienes tengamos contacto sexual.

Muchos sienten una mezcla de temor, indignación y vergüenza, que puede conducir a no buscar ayuda. Esperar y preocuparse siempre resulta una mala idea ya que, aun si los síntomas de la infección desaparecen, es posible que la enfermedad subsista.

Los médicos tratan pacientes con STI permanentemente y la información que usted les dé es confidencial. Existen clínicas especializadas que ofrecen excelente atención sin cargo. Consulte la lista que figura al final.

¿Qué es una infección de transmisión sexual?

Las STI (o también STD –*sexually transmissible diseases*, en inglés) son una afección o infección que se transmite durante la actividad sexual sin protección con otra persona que ya tiene una STI. “Actividad sexual sin protección” implica el acto sexual en donde no haya una barrera (como por ejemplo, un condón o un protector-*dam*) que evita que se mezclen los fluidos corporales (sangre, semen o fluido vaginal) entre la pareja. El intercambio de dichos fluidos se produce cuando hay

penetración de la vagina, el ano o la boca con el pene, o con un elemento (juguete) sexual compartido y no protegido por un condón.

La mayoría de las STI son causadas por microorganismos tales como virus, bacterias o parásitos. Algunos, como los piojos y verrugas genitales viven en la superficie de la piel y pueden transmitirse a través del contacto directo con la piel.

Las STI pueden causar diferentes problemas, desde una picazón leve hasta enfermedades serias con efectos a largo plazo. Si no se las trata, algunas pueden causar infertilidad en la mujer y el hombre.

Muchas STI presentan síntomas que se notan y es importante buscar ayuda médica de inmediato. Sin embargo, a veces no hay signos evidentes de infección por lo que es importante realizar un control si se piensa que existe posibilidad de haber contraído una STI.

- La mayoría de las STI tienen cura.
- Ahora, las STI que no tienen cura pueden ser tratadas en forma positiva.

¿De quién es posible contagiarse una STI?

Es imposible saber si una persona con la que se tienen relaciones sexuales tiene una STI. Es posible tener una apariencia saludable y sin embargo, estar infectado. Hay personas que no saben que tienen una STI.

Es posible contagiarse una STI de cualquier persona con la que se tenga

actividad sexual, que haya tenido, o tenga, relaciones sexuales sin protección con otra persona.

¿Puedo prevenir la infección?

Sí. Teniendo “relaciones sexuales seguras”. La regla básica es evitar que la sangre, semen o fluidos vaginales de la persona con la que se tienen relaciones entre en su cuerpo, a menos que usted esté seguro de que su pareja no tiene una STI. Como ejemplos de “sexo seguro” podemos mencionar los besos, la masturbación mutua y el masaje erótico.

Protégase y proteja a los demás:

- Usando condones y lubricantes a base de agua correctamente con todas las personas con las que tenga relaciones sexuales.
- Practicando el “sexo seguro” sin tener contacto con los fluidos corporales.
- Evitando tener relaciones sexuales.

Las relaciones sexuales sin protección con una pareja estable pueden ser seguras si:

- Ambos miembros de la pareja han sido verificados como libres de afecciones STI y ninguno de los dos tiene relaciones con nadie más; y
- Si usted necesita protección contra el embarazo, debe usar alguna otra forma de anticonceptivo.

Hable con su pareja si no está

seguro. Insista en que desea “sexo seguro”. Si ambos aceptan tener relaciones con otras personas, es importante que siempre tengan “sexo seguro”.

El uso correcto de condones:

Asegúrese de:

- Mantener los condones en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa.
- Usar los condones únicamente antes de la fecha de vencimiento.
- Abrir el envoltorio con cuidado y a la luz para evitar rasgar el condón. Tómelo por la punta y desenróllelo con cuidado sobre el pene erecto hasta llegar a la base del mismo.
- Utilice abundante lubricante a base de agua, en especial para el sexo anal. El sexo sin lubricantes puede hacer que el condón se rompa. No utilice lubricantes con base aceitosa como vaselina o aceite para bebés, que debilitan el condón.
- Asegúrese de retirar el pene antes de perder la erección para que el condón no se salga. Sostenga la base del condón en el momento de retirarlo para evitar derrames.
- No use el condón más de una vez. Arrójelo a la basura.
- Use solamente condones aprobados para la venta en Australia. Evite los condones “especiales” que pueden ser de baja calidad y rasgarse.

¿Cómo puedo saber si tengo una STI?

Tal vez no haya signos que indiquen que usted tiene una STI, por lo que siempre debe tener cuidado.

Los signos que suelen presentarse son:

- secreción anormal de fluido del pene o la vagina.
- dolor o irritación al orinar o al tener relaciones sexuales.
- dificultad al orinar.

- llagas, ampollas, úlceras, verrugas, bultos o erupciones en la zona genital o anal o cerca de éstas.
- picazón o irritación en la zona genital o anal.
- sangrado vaginal después de las relaciones sexuales.

¿Qué debo hacer si creo tener una infección?

Ver al médico de inmediato. Pensar que va a desaparecer no hará más que demorar el tratamiento o prolongar la incertidumbre. Los síntomas pueden desaparecer pero eso no implica que la enfermedad haya desaparecido. Si tiene síntomas que podrían ser causados por una STI es mejor no tener relaciones sexuales hasta después de haber visto al médico, a fin de evitar transmitirla. En caso de tener relaciones sexuales, debe usarse condón.

El concepto de seguridad

El no usar condones por causa del alcohol o del uso de drogas, o por falta de confianza en uno mismo para hacer valer su derecho a protegerse, puede ponerlo en riesgo.

Preocuparse por usted mismo significa saber cuándo y cómo decir no y tener la confianza necesaria para insistir en el uso de condón. Parte del “sexo seguro” lo constituye el estar seguro de que lo que usted hace y con quién lo hace es algo que sólo usted decide.

¿Cuáles son las STI más comunes?

- clamidia
- herpes genital
- verrugas genitales
- gonorrea
- hepatitis B
- VIH y SIDA
- piojos de la zona pubiana (o ladilla)
- sífilis
- tricomoniasis.

Otras enfermedades relacionadas

Éstas incluyen afecciones genitales que pueden requerir tratamiento. No son necesariamente STI pero la infección se puede producir a través del contacto sexual.

- vaginosis bacteriana
- hepatitis C
- uretritis no específica
- cándida

¿Necesita ayuda o más información?

Hable con su médico si siente que puede hacerlo libremente. Las STI son comunes y la mayoría de los médicos tienen experiencia en esta área. El costo de consulta médica y los reintegros son los normales.

Si se siente incómodo por ver a su médico habitual llame al servicio gratuito de información de:

El Centro de Salud Sexual de Melbourne (Melbourne Sexual Health Centre)

580 Swanston St., Carlton.
Teléfono 9347 0244
(incluye TTY para sordos)
Regional sin cargo 1800 032 017

Todos los servicios son gratuitos y confidenciales.

El personal puede darle asesoramiento actualizado por teléfono, concertar una cita para verlo o derivarlo a un médico de su zona.

Los detalles completos de los servicios disponibles están en la página siguiente.

Servicios y contactos en todo el estado

AIDSLINE – LÍNEA DEL SIDA

Asesoramiento telefónico sobre VIH / SIDA, STI y salud sexual.
Teléfono 9347 6099
Regional sin cargo 1800 133 392
TTY 1800 032 665

Línea de ayuda de la Hepatitis C

Asesoramiento telefónico,
información y derivaciones
Teléfono 9349 1111
Regional sin cargo 1800 800 241
Línea en vietnamita 1800 456 007
TTY 1800 032 665

**Consejo del SIDA de Victoria (Victoria
AIDS Council) / Centro de Salud
para hombres gay**

6 Clarendon St., South Yarra 3141
Teléfono 9865 6700
sin cargo 1800 134 840
TTY 9827 3733
www.vicaids.asn.au

**Centro de Acceso a la Información en
el Alfred**

Comercial Rd.
Prahran 3181
Teléfono 9276 6993
e-mail: access@alfred.org.au
www.accessinfo.org.au

**Clínica: The Centre Clinics
C/- Northcote Community Health
Centre**

42 Separation St
Northcote 3070
Teléfono 9481 7155

St Kilda

46 Acland St.
St Kilda 3182
Teléfono 9525 5866

Planificación Familiar de Victoria

901 Whitehorse Rd
Box Hill 3128
Clínica y Educación
Teléfono 9257 0100
e-mail: fpv@fpv.org.au

Centro Acción (Jóvenes)

Nivel 1, 94 Elizabeth St.
Melbourne 3000
Clínica y Educación
Teléfono 9654 4766 o
1800 013 952

Consejo de la Hepatitis C de Victoria

Suite 5, 200 Sydney Road
Brunswick 3056
Teléfono 9380 4644
Regional sin cargo 1800 703 003

**Clínicas STI en zonas rurales Anexo
de salud sexual – Clínica Familiar del
Centro Comunitario de Salud de
Ballarat**

710 Sturt Street
Ballarat 3350
Teléfono 5333 1635

**Clínica de STD – Servicio
Comunitario de Salud de Bendigo**

3 Seymoure Street
Eaglehawk 3556
Teléfono 5434 4300

**Clínica de STD – Servicio de Salud de
Barwon**

Hospital de Geelong
Swanston Street
Geelong 3220
Teléfono 5221 4735

**Clínica de STD – Clínica de Salud de
Vermont St**

4 Benson Court
Wodonga 3690
Teléfono 6056 1589

**Clínica de STD – Hospital Regional de
Latrobe (Consultorios Externos)**

Princess Highway y Village Way
Traralgon 3844
Teléfono 5173 8000